Name of the Development:	23-39 Blue Pool Road
發展項目名稱:	藍塘道 23-39
Date of the Sale:	Tender on 18 July 2025 and thereafter every day until 31
出售日期:	December 2025 (both days inclusive)
	(subject to the postponement mentioned below)
	於 2025 年 7 月 18 日起至 2025 年 12 月 31 日 (包括首尾兩天)
	每日招標 (受下述延期所限)
Time of the Sale:	<b><u>Commencement date and time of Tender:</u></b>
出售時間:	11:00 a.m. everyday from 18 July 2025 until 31 December 2025
	(both days inclusive).
	<b>Closing date and time of Tender:</b>
	7:00 p.m. everyday from 18 July 2025 until 31 December 2025
	(both days inclusive).
	(subject to the postponement mentioned below)
	招標開始日期及時間:
	由2025年7月18日起至2025年12月31日(包括首尾兩天)的每日
	上午11時。
	招標截止日期及時間:
	由2025年7月18日起至2025年12月31日(包括首尾兩天)的每日
	下午7時。
	(受下述延期所限)
Place where the sale will take place:	Shop No. G05, G/F The Aperture, No. 11 Ngau Tau Kok Road,
出售地點:	Kowloon, Hong Kong (the "Sales Office")
	香港九龍牛頭角道 11 號皓日地下 G05 號舖(「 <b>售樓處</b> 」)
Number of specified residential	1
properties that will be offered to be	
將提供出售的指明住宅物業的數目	

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

Unit A, No.33 Blue Pool Road 藍塘道 33 號 A 單位

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先 次序:

Sale of Unit A, No.33 Blue Pool Road, "23-39 Blue Pool Road" ("Property") by way of Tender "藍塘道23-39"藍塘道33號A單位(「物業」)透過招標方式出售

- Only individual(s) of at least 18 years old or limited company(ies) incorporated in Hong Kong or non-Hong Kong company(ies) registered under Part 16 of the Companies Ordinance (At least one director of such limited company or non-Hong Kong company shall be natural person) shall be eligible to submit tenders. 只有年滿 18 歲的個人或香港註冊的有限公司或根據公司條例第 16 部註冊的非香港公司(該有限公 司或非香港公司須最少有一位董事為自然人)方有資格遞交標書。
- 2. Any tender must be made in the Form of Tender (in prescribed form) signed by the tenderer which together with other relevant tender documents shall be enclosed in a sealed envelope and placed in the specified Tender Box located at the Sales Office from 11:00 a.m. on 18 July 2025 to 7:00 p.m. on 31 December 2025 ("Tender Closing Time").

任何標書必須以標書格式(指定格式)提出,標書連同由投標者簽署的其他有關的投標文件須於2025 年7月18日上午11時至2025年12月31日下午7時(「招標截止時間」)期間,放入一個密封的 信封内並投入放置在售樓處的指定投標箱內。

Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal no.8 or above is hoisted or black rainstorm warning is issued in Hong Kong at any time between 11:00 a.m. and 7:00 p.m. on the day on which the

Tender Closing Date Time falls, the Tender Closing Date and Time will automatically be postponed to 7:00 p.m. on the next succeeding day and in respect of which no typhoon signal no.8 or above or black rainstorm warning signal is announced between 11:00 a.m. and 7:00 p.m..

即使本銷售安排資料另有規定,如在招標截止<u>日期及</u>時間當日上午 11 時至招標截止<u>日期及</u>時間下 午 7 時內的任何時間,8 號或以上颱風訊號在香港懸掛或黑色暴雨警告在香港發出,招標截止<u>日期</u> 及時間將自動延至下一天下午 7 時,而該天上午 11 時至下午 7 時期間亦沒有八號或以上颱風信號 或黑色暴雨警告發出。

- If a tender is accepted by the Vendor, the Vendor shall send a written notice of acceptance to the successful tenderer not later than 3 working days after the day on which the Tender Closing Time falls.
   如果賣方接受投標,賣方將不遲於招標截止時間當日後的 3 個工作天向成功投標者發出一封書面 接受投標通知書。
- 4. Once a tender is accepted, the Form of Tender together with the Vendor's written notice of acceptance shall constitute a binding agreement between the Vendor and the successful tenderer in relation to the sale and purchase of Property on the terms and conditions contained in the Tender Notice, the Form of Tender and Conditions of Sale attached to the Form of Tender.

當賣方接受投標,標書格式及賣方發出的書面接受通知書將構成對賣方及成功投標者就物業買賣按 標書公告,標書格式及於標書格式附載的出售條款訂立的具約束力的協議。

5. The Vendor does not bind itself to accept the highest or the best or any tender and has the absolute discretion in relation to the acceptance of a tender.
賣方並不受任何約束必須接受最高價或最好或任何投標書,且對接受投標有絕對的自由決定的權利。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異,以英文版本為準。

Note: The details and particulars of the tender are set out in the Tender Notice. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Sales Office between 11:00 a.m. and 7:00 p.m. from 17 July 2025 daily until 31 December 2025.

備註: 每個招標的細節及詳情已列於招標公告內。招標公告及其他有關招標文件可於 2025 年 7 月17 日起至 2025 年 12 月 31 日每日上午 11 時正至下午 7 時正內於售樓處免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

#### Other matters:

其他事項:

The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.

賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。

The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間 或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招 標日期及/或時間。

If a tenderer submits more than one tender in respect of the same specified residential property, only the latest tender submitted will be considered by the Vendor.

如投標者就同一指明住宅物業遞交多於一份標書,賣方只會考慮投標者最後遞交的標書。

Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在 某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方 可能會在先前的招標程序完結後3個工作天內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於 該出售日期內的期間變為不再可供出售。

If on any Date of the Sale, (i) where the Vendor considers that there being an event affecting the safety or order in the Sales Office and/or the vicinity; or (ii) the Sales Office is required to be closed due to any recommendation, requirement or order by the Director of Health or any other competent authority for the purpose of carrying out disinfecting procedure by reason of a pandemic, epidemic or other widespread outbreak of any scheduled infectious disease (as defined in the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap.599)), then, for the safety of the prospective purchasers and the maintenance of order at the Sales Office and/or for complying with such recommendation, requirement or order, the Vendor reserves its absolute right to close the Sales Office and to change the date, time, period and/or place of sale and/or of sale of the tender to such other date, time, period, and/or place of sale as the Vendor may consider appropriate. Details of the new arrangement of such affected period will be posted by the Vendor on the website (www.23-39bluepoolroad.com) designated by the Vendor for the Development.

如在任何出售日期:(i)賣方認為發生影響銷售中心及/或其附近之安全或秩序之事件時;或(ii) 根據衛 生署署長或其他有關當局的任何建議、要求或命令而關閉銷售中心,以便由於大流行、流行性或其他 廣泛爆發的表列傳染病(根據《預防及控制疾病條例》(第599章)之定義)而進行消毒程序,為保障 準買方的安全及維持銷售中心的秩序及/或遵守上述建議、要求或命令,賣方保留絕對權力關閉銷售中 心及更改出售及/或招標出售的日期、時間或期間和地點至賣方認為合適的日期、時間或期間和地點。 賣方會將有關受影響期間的新安排詳情於賣方為發展項目指定的互聯網網站的網址(www.23-39bluepoolroad.com)公布。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Shop No. G05, G/F The Aperture, No. 11 Ngau Tau Kok Road, Kowloon, Hong Kong 香港九龍牛頭角道 11 號皓日地下 G05 號舖

Date of issue (發出日期): 14 July 2025 (2025年7月14日)